

Polski

Instrukcja obsługi: Obroża dla psa/kota regulowana z etui na AirTag

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Dopasuj obrożę do szyi zwierzęcia, zapewniając odpowiednią wygodę i bezpieczeństwo.
2. Umieść AirTag w etui zgodnie z instrukcją, upewniając się, że jest prawidłowo zamocowany.
3. Przymocuj obrożę na szyi zwierzęcia za pomocą zapięcia, unikając zbyt mocnego zaciskania.
4. Regularnie sprawdzaj, czy obroża jest czysta i nieuszkodzona.

Pielęgnacja

- Czyść obrożę miękką, wilgotną ściereczką.
- Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić materiał.
- Susz obrożę w temperaturze pokojowej, unikając bezpośredniego światła słonecznego i wysokich temperatur.

Utylizacja

- Zużyty obrożę oddaj do punktu zbiórki odpadów plastikowych lub zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

English

User Manual: Adjustable Collar for Dogs/Cats with AirTag Case

Usage Instructions

1. Adjust the collar to fit your pet's neck, ensuring comfort and safety.
2. Place the AirTag securely in the case following the provided instructions.
3. Attach the collar around your pet's neck using the clasp, avoiding excessive tightness.
4. Regularly check that the collar is clean and undamaged.

Care

- Clean the collar with a soft, damp cloth.
- Avoid using harsh chemicals that could damage the material.
- Dry the collar at room temperature, keeping it away from direct sunlight and high heat.

Disposal

- Dispose of the used collar at a plastic recycling facility or in accordance with local recycling regulations.

Čeština

Návod k použití: Nastavitelný obojek pro psy/kočky s pouzdrém na AirTag

Pokyny k používání

1. Přizpůsobte obojek velikosti krku vašeho zvířete, aby byl pohodlný a bezpečný.
2. Umístěte AirTag do pouzdra podle přiložených pokynů a ujistěte se, že je pevně upevněn.
3. Připevněte obojek na krk zvířete pomocí spony, vyhněte se přílišnému utažení.

4. Pravidelně kontrolujte, zda je obojek čistý a nepoškozený.

Údržba

- Čistěte obojek měkkým, vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní chemické prostředky, které by mohly poškodit materiál.
- Sušte obojek při pokojové teplotě, mimo přímé sluneční světlo a vysoké teploty.

Likvidace

- Použitý obojek odevzdejte do sběrného místa pro plastový odpad nebo podle místních předpisů o recyklaci.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Nastaviteľný obojek pre psy/mačky s puzdrom na AirTag

Pokyny na používanie

1. Prispôsobte obojek veľkosti krku vášho zvieráťa tak, aby bol pohodlný a bezpečný.
2. Vložte AirTag do puzdra podľa priložených pokynov a uistite sa, že je bezpečne upevnený.
3. Pripevnite obojek na krk zvieráťa pomocou spony, vyhnite sa príliš pevnému utiahnutiu.
4. Pravidelne kontrolujte, či je obojek čistý a nepoškodený.

Údržba

- Čistite obojek mäkkou, vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne chemické prostriedky, ktoré by mohli poškodiť materiál.
- Sušte obojek pri izbovej teplote, mimo priameho slnečného svetla a vysokých teplôt.

Likvidácia

- Použitý obojek odovzdajte na miesto určené na zber plastového odpadu alebo podľa miestnych predpisov.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung: Verstellbares Halsband für Hunde/Katzen mit AirTag-Hülle

Gebrauchsanweisung

1. Passen Sie das Halsband an die Größe des Halses Ihres Haustieres an, um Komfort und Sicherheit zu gewährleisten.
2. Setzen Sie den AirTag gemäß den Anweisungen sicher in die Hülle ein.
3. Befestigen Sie das Halsband am Hals Ihres Tieres mit dem Verschluss und vermeiden Sie übermäßige Enge.
4. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Halsband sauber und unbeschädigt ist.

Pflege

- Reinigen Sie das Halsband mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie die Verwendung aggressiver chemischer Reinigungsmittel, die das Material beschädigen könnten.
- Lassen Sie das Halsband bei Raumtemperatur trocknen und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturen.

Entsorgung

- Entsorgen Sie das gebrauchte Halsband an einer Sammelstelle für Plastikabfälle oder gemäß den lokalen Vorschriften.

Українська

Інструкція з використання: Регульований нашійник для собак/котів із чохлом для AirTag

Інструкції з використання

1. Відрегулюйте нашійник відповідно до розміру шиї вашого улюбленця, забезпечивши комфорт та безпеку.
2. Надійно вставте AirTag у чохол, дотримуючись інструкцій.
3. Закріпіть нашійник на шиї тварини за допомогою застібки, уникаючи надмірного затягування.
4. Регулярно перевіряйте, чи чистий і цілий нашійник.

Догляд

- Протирайте нашійник м'якою вологою тканиною.
- Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити матеріал.
- Сушіть нашійник за кімнатної температури, уникаючи прямого сонячного світла та високих температур.

Утилізація

- Здайте використаний нашійник до пункту збору пластикових відходів або утилізуйте його відповідно до місцевих правил.

Română

Manual de utilizare: Zgardă reglabilă pentru câini/pisici cu husă pentru AirTag

Instrucțiuni de utilizare

1. Ajustați zgarda astfel încât să se potrivească dimensiunii gâtului animalului, asigurând confortul și siguranța.
2. Introduceți AirTag în husă, asigurându-vă că este bine fixat.
3. Prindeți zgarda în jurul gâtului animalului folosind închizătoarea, evitând strângerea excesivă.
4. Verificați periodic dacă zgarda este curată și în stare bună.

Întreținere

- Ștergeți zgarda cu o cârpă moale și umedă.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive care ar putea deteriora materialul.
- Uscați zgarda la temperatura camerei, ferită de lumina directă a soarelui și de temperaturi ridicate.

Eliminare

- Predați zgarda folosită la un centru de colectare a deșeurilor din plastic sau conform reglementărilor locale.
-

Magyar

Használati útmutató: Állítható nyakörv kutyák/macskák számára AirTag tokkal

Használati utasítások

1. Állítsa be a nyakörvet az állat nyakának méretéhez, hogy kényelmes és biztonságos legyen.
2. Helyezze az AirTag-et biztonságosan a tokba az utasítások szerint.
3. Rögzítse a nyakörvet az állat nyakára a csat segítségével, elkerülve a túl szoros meghúzást.
4. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a nyakörv tiszta és sértetlen-e.

Karbantartás

- Tisztítsa a nyakörvet puha, nedves ruhával.
- Kerülje az agresszív vegyi anyagok használatát, amelyek károsíthatják az anyagot.
- Szárítsa a nyakörvet szobahőmérsékleten, kerülve a közvetlen napfényt és a magas hőmérsékletet.

Hulladékkezelés

- A használt nyakörvet adja le műanyag hulladék-gyűjtő ponton, vagy a helyi előírások szerint kezelje.

Български

Ръководство за употреба: Регулируем нашийник за кучета/котки с калъф за AirTag

Инструкции за употреба

1. Регулирайте нашийника спрямо размера на врата на вашия домашен любимец, като осигурите комфорт и безопасност.
2. Поставете AirTag в калъфа, като се уверите, че е здраво закрепен.
3. Закрепете нашийника около врата на животното, като избягвате прекалено затягане.
4. Редовно проверявайте дали нашийникът е чист и не е повреден.

Поддръжка

- Почиствайте нашийника с мека, влажна кърпа.
- Избягвайте използването на агресивни химически препарати, които могат да повредят материала.
- Сушете нашийника при стайна температура, като го пазите от пряка слънчева светлина и високи температури.

Изхвърляне

- Изхвърлете използвания нашийник в пункт за събиране на пластмасови отпадъци или според местните разпоредби.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης: Ρυθμιζόμενο περιλαίμιο για σκύλους/γάτες με θήκη για AirTag

Οδηγίες χρήσης

1. Ρυθμίστε το περιλαίμιο ώστε να ταιριάζει στο μέγεθος του λαιμού του κατοικίδιου, διασφαλίζοντας άνεση και ασφάλεια.

2. Τοποθετήστε το AirTag στη θήκη, βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο.
3. Στερεώστε το περιλαίμιο γύρω από τον λαμό του ζώου, αποφεύγοντας την υπερβολική σύσφιξη.
4. Ελέγχετε τακτικά ότι το περιλαίμιο είναι καθαρό και σε καλή κατάσταση.

Φροντίδα

- Καθαρίστε το περιλαίμιο με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών ουσιών που μπορεί να βλάψουν το υλικό.
- Στεγνώστε το περιλαίμιο σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και υψηλές θερμοκρασίες.

Απόρριψη

- Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο περιλαίμιο σε σημείο συλλογής πλαστικών απορριμμάτων ή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Reguliuojamas antkaklis šunims/katėms su AirTag dėklu

Naudojimo instrukcijos

1. Priderinkite antkaklį prie savo augintinio kaklo dydžio, kad užtikrintumėte komfortą ir saugumą.
2. Įdėkite AirTag į dėklą, užtikrindami, kad jis tvirtai laikosi.
3. Prisekite antkaklį augintiniui ant kaklo, vengdami per stipraus suveržimo.
4. Reguliariai tikrinkite, ar antkaklis švarus ir nepažeistas.

Priežiūra

- Valykite antkaklį minkšta, drėgna šluoste.
- Venkite naudoti stiprias chemines valymo priemones, kurios gali pažeisti medžiagą.
- Džiovinkite antkaklį kambario temperatūroje, venkite tiesioginių saulės spindulių ir aukštos temperatūros.

Utilizavimas

- Naudotą antkaklį atiduokite į plastiko perdirbimo punktą arba laikykitės vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Regulējama kakla sikсна suņiem/kaķiem ar AirTag maciņu

Lietošanas norādījumi

1. Pielāgojiet kakla siksnu sava mājdzīvnieka kakla izmēram, nodrošinot ērtumu un drošību.
2. Ievietojiet AirTag maciņā, pārliedzinoties, ka tas ir droši nostiprināts.
3. Piestipriniet kakla siksnu mājdzīvniekam uz kakla, izvairoties no pārāk ciešas pievilkšanas.
4. Regulāri pārbaudiet, vai kakla sikсна ir tīra un nesabojāta.

Kopšana

- Tīriet kakla siksnu ar mīkstu, mitru drānu.

- Izvairieties no agresīvu ķīmisku tīršanas līdzekļu izmantošanas, kas var sabojāt materiālu.
- Žāvējiet kakla siksnu istabas temperatūrā, izvairoties no tiešiem saules stariem un augstas temperatūras.

Atkritumu apsaimniekošana

- Nododiet izmantoto kakla siksnu plastmasas pārstrādes punktā vai saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
-

Suomi

Käyttöohje: Säädettyä kaulapanta koirille/kissoille AirTag-kotelolla

Käyttöohjeet

1. Sääda kaulapanta lemmikkisi kaulan koon mukaan varmistaaksesi mukavuuden ja turvallisuuden.
2. Aseta AirTag turvallisesti koteloon ohjeiden mukaisesti.
3. Kiinnitä kaulapanta lemmikin kaulaan soljella välttäen liiallista kiristämistä.
4. Tarkista säännöllisesti, että kaulapanta on puhdas ja vahingoittumaton.

Hoito

- Puhdista kaulapanta pehmeällä, kostealla liinalla.
- Vältä aggressiivisten kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
- Kuivaa kaulapanta huoneenlämmössä, poissa suorasta auringonvalosta ja korkeista lämpötiloista.

Hävittäminen

- Vie käytetty kaulapanta muovinkierrätyspisteeseen tai hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti.
-

Hrvatski

Upute za uporabu: Podesiva ogrlica za pse/mačke s kućištem za AirTag

Upute za uporabu

1. Prilagodite ogrlicu veličini vrata vašeg ljubimca kako biste osigurali udobnost i sigurnost.
2. Postavite AirTag u kućište, osiguravajući da je čvrsto pričvršćen.
3. Pričvrstite ogrlicu ljubimcu oko vrata pomoću kopče, izbjegavajući previše zatezanja.
4. Redovito provjeravajte je li ogrlica čista i ne oštećena.

Održavanje

- Očistite ogrlicu mekom, vlažnom krpom.
- Izbjegavajte upotrebu agresivnih kemijskih sredstava koja mogu oštetiti materijal.
- Sušite ogrlicu na sobnoj temperaturi, dalje od izravnog sunca i visokih temperatura.

Zbrinjavanje

- Ogrlicu odložite u mjesto za reciklažu plastike ili prema lokalnim propisima.
-

Slovenski

Navodila za uporabo: Nastavljiva ovratnica za pse/mačke z ohišjem za AirTag

Navodila za uporabo

1. Prilagodite ovratnico velikosti vratu vašega ljubljénčka, da zagotovite udobje in varnost.
2. Vstavite AirTag v ohišje in se prepričajte, da je varno pritrjen.
3. Ovratnico pritrdite okoli vratu ljubljénčka s sponko, pri tem pa se izognite premočnemu zategovanju.
4. Redno preverjajte, ali je ovratnica čista in nepoškodovana.

Vzdrževanje

- Očistite ovratnico z mehko, vlažno krpo.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovala material.
- Ovratnico sušite pri sobni temperaturi, stran od neposredne sončne svetlobe in visokih temperatur.

Odstranjevanje

- Rabljeno ovratnico oddajte na mesto za reciklažo plastike ali v skladu z lokalnimi predpisi.

Français

Mode d'emploi : Collier réglable pour chiens/chats avec étui pour AirTag

Instructions d'utilisation

1. Ajustez le collier à la taille du cou de votre animal pour garantir confort et sécurité.
2. Insérez l'AirTag dans l'étui en vous assurant qu'il est correctement fixé.
3. Attachez le collier autour du cou de l'animal à l'aide de la boucle, en évitant de trop serrer.
4. Vérifiez régulièrement que le collier est propre et en bon état.

Entretien

- Nettoyez le collier avec un chiffon doux et humide.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs pouvant endommager le matériau.
- Laissez sécher le collier à température ambiante, à l'abri du soleil direct et des températures élevées.

Élimination

- Déposez le collier usagé dans un point de collecte des plastiques ou conformez-vous aux réglementations locales.

Español

Manual de uso: Collar ajustable para perros/gatos con funda para AirTag

Instrucciones de uso

1. Ajuste el collar al tamaño del cuello de su mascota, asegurando comodidad y seguridad.
2. Coloque el AirTag dentro de la funda, asegurándose de que esté bien sujeto.
3. Coloque el collar alrededor del cuello del animal utilizando el cierre, evitando apretar demasiado.
4. Revise regularmente que el collar esté limpio y en buen estado.

Cuidado

- Limpie el collar con un paño suave y húmedo.
- Evite usar productos químicos agresivos que puedan dañar el material.
- Seque el collar a temperatura ambiente, lejos de la luz solar directa y altas temperaturas.

Eliminación

- Deseche el collar usado en un punto de reciclaje de plásticos o según las normativas locales.
-

Svenska

Bruksanvisning: Justerbart halsband för hundar/katter med AirTag-fodral

Användningsinstruktioner

1. Justera halsbandet så att det passar ditt husdjurs hals för att säkerställa komfort och säkerhet.
2. Sätt in AirTag i fodralet och se till att det sitter ordentligt.
3. Fäst halsbandet runt husdjurets hals med spännet utan att dra åt för mycket.
4. Kontrollera regelbundet att halsbandet är rent och i gott skick.

Skötsel

- Rengör halsbandet med en mjuk och fuktig trasa.
- Undvik att använda starka kemikalier som kan skada materialet.
- Låt halsbandet torka i rumstemperatur, borta från direkt solljus och höga temperaturer.

Kassering

- Lämna det använda halsbandet till en återvinningsstation för plast eller följ lokala föreskrifter.
-

Português

Manual de utilização: Coleira ajustável para cães/gatos com estojo para AirTag

Instruções de utilização

1. Ajuste a coleira ao tamanho do pescoço do seu animal, garantindo conforto e segurança.
2. Insira o AirTag no estojo, assegurando-se de que está bem fixo.
3. Prenda a coleira no pescoço do animal utilizando o fecho, evitando apertar demasiado.
4. Verifique regularmente se a coleira está limpa e em boas condições.

Cuidados

- Limpe a coleira com um pano macio e húmido.
- Evite usar produtos químicos agressivos que possam danificar o material.
- Deixe a coleira secar à temperatura ambiente, longe da luz solar direta e de altas temperaturas.

Descarte

- Deposite a coleira usada em um ponto de reciclagem de plásticos ou conforme as regulamentações locais.

Nederlands

Handleiding: Verstelbare halsband voor honden/katten met AirTag-hoes

Gebruiksaanwijzing

1. Pas de halsband aan op de grootte van de nek van uw huisdier voor optimaal comfort en veiligheid.
2. Plaats de AirTag in de hoes en zorg ervoor dat deze goed vastzit.
3. Maak de halsband vast rond de nek van uw huisdier met de sluiting, zonder te strak aan te trekken.
4. Controleer regelmatig of de halsband schoon en in goede staat is.

Onderhoud

- Reinig de halsband met een zachte, vochtige doek.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het materiaal kunnen beschadigen.
- Laat de halsband drogen bij kamertemperatuur, uit de buurt van direct zonlicht en hoge temperaturen.

Verwijdering

- Lever de gebruikte halsband in bij een plastic recyclingpunt of volg de lokale regelgeving.

Italiano

Istruzioni per l'uso: Collare regolabile per cani/gatti con custodia per AirTag

Istruzioni d'uso

1. Regolare il collare in base alla misura del collo del proprio animale per garantire comfort e sicurezza.
2. Inserire l'AirTag nella custodia, assicurandosi che sia ben fissato.
3. Fissare il collare intorno al collo dell'animale utilizzando la chiusura, evitando di stringere troppo.
4. Controllare regolarmente che il collare sia pulito e in buone condizioni.

Cura

- Pulire il collare con un panno morbido e umido.
- Evitare l'uso di detergenti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale.
- Lasciare asciugare il collare a temperatura ambiente, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.

Smaltimento

- Smaltire il collare usato presso un punto di raccolta per plastica o secondo le normative locali.